nyne

Rebel

EN Portable Bluetooth Speaker
DA Mobiler Bluetooth-Lautsprecher
DE Bærbar højttaler med Bluetooth
ES Altavoz Bluetooth portátil
FI Kannettava Bluetooth-kaiutin
FR Enceinte portable Bluetooth
IT Altoparlante portatile Bluetooth
NL Draagbare Bluetooth-luidspreker

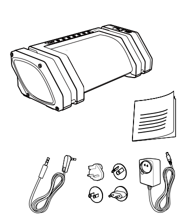
EN Quick User Guide
DA Kurzanleitung
DE Hurtig brugermanual
ES Guía rápida del usuario
FI Nopea käyttöopas
FR Guide d'utilisation rapide
IT Istruzioni d'uso, semplificate
NL Snelle gebruikershandleiding

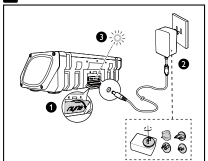
nyne.com CE 2200

QUG-Nyne Rebel-11-17-2015-V1.0

All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
Nyne Multimedia Inc.
All rights reserved.

nyne





EN Charge the speaker until all five charging indicators light up at once indicating the battery is fully charged.

Tip: You can press LEVEL to check the battery status. When most of the charging indicators are off, it indicates that the battery is low and needs to be recharged.

DA Oplad højttaleren, indtil alle fem opladningsindikatorer er tændt samtidig som angivelse af, at batteriet er fuldt opladet.

Tip: Du kan trykke på LEVEL for at kontrollere batteristatus. Når de fleste af opladningsindikatorerne er slukkede, betyder det, at batteriet er ved at løbe tørt for strøm og skal genoplades.

DE Laden sie den Lautsprecher auf, bis alle fünf Ladeanzeigen auf einmal leuchten; dies zeigt an, dass die Batterie voll aufgeladen ist.

Tipp: Sie können LEVEL drücken, um den Batterieladezustand zu prüfen. Sind die meisten Ladeanzeigen aus, so ist die Batterie schwach und muss aufgeladen werden.

ES Cargue el altavoz hasta que los cinco indicadores de carga se iluminen uno a uno para indicar que la batería está totalmente cargada.

Consejo: Puede pulsar LEVEL para comprobar el estado de la batería. Si la mayoría de los indicadores de carga están apagados, significa que la batería está prácticamente agotada y es preciso cargarla.

FI Lataa kaiutinta, kunnes kaikki viisi akun lataustason ilmaisinta palavat.

Vihje: Voit tarkistaa akun lataustason painamalla LEVEL. Mikäli useimmat akun lataustason ilmaisimista eivät pala, akun virta on vähissä ja vaatii lataamista.

FR Chargez l'enceinte jusqu'à ce que les cinq témoins de charge s'allument simultanément, ce qui indique que la batterie est complètement chargée.

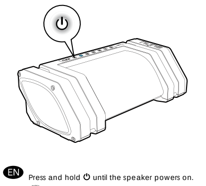
Astuce : vous pouvez appuyer sur LEVEL pour vérifier l'état de la batterie. Quand la plupart des témoins de charge sont éteints, cela signifie que la batterie est faible et doit être rechargée.

IT Caricare l'altoparlante finché i cinque indicatori non ci accenderanno contemporaneamente indicando che la batteria è completamente carica.

Suggerimento: premere LEVEL per verificare lo stato della batteria. Quando la maggior parte degli indicatori risulta spenta, il livello della batteria è basso ed è necessaria una ricarica.

NL Laad de luidspreker op tot de vijf oplaadaanduidingen tegelijk oplichten om aan te geven dat de batterij volledig geladen is.

Tip: U kunt op LEVEL drukken om de batterijstatus te controleren. Wanneer de meeste oplaadaanduidingen uitgeschakeld zijn, betekent dit dat de batterij bijna leeg is en moet worden opgeladen.



EN Press and hold ⏻ until the speaker powers on.
- The power button lights up white.
- For first-time use, the Bluetooth indicator flashes blue quickly, indicating that the speaker is in pairing mode.

Tip: When you power on the speaker again after Bluetooth setup, the speaker will search for a previously paired device and the Bluetooth indicator will flash slowly. If no paired device is found, it will flash quickly and the speaker will enter pairing mode.

DA Tryk på ⏻ og hold den nede, indtil højttaleren tændes.
- Tænd/sluk-knappen tændes og lyser hvidt.
- Første gang du bruger enheden, blinker Bluetooth-indikatoren hurtigt for at angive, at højttaleren er i parringstilstand.

Tip: Når du tænder højttaleren igen efter Bluetooth-opsætning, søger højttaleren efter en tidligere parret enhed, og Bluetooth-indikatoren blinker langsomt. Hvis der ikke findes en parret enhed, blinker indikatoren hurtigt, og højttaleren skifter til parringstilstand.

DE ⏻ gedrückt halten, bis sich die Lautsprecher einschalten.
- Die Betriebstaste leuchtet weiß.
- Bei der ersten Benutzung blinkt die Bluetooth-Anzeige rasch blau; dies zeigt an, dass sich der Lautsprecher im Pairing-Modus befindet.

Tipp: Wenn Sie den Lautsprecher nach der Bluetooth-Einrichtung erneut einschalten, sucht der Lautsprecher nach dem gepaarten Gerät und die Bluetooth-Anzeige blinkt langsam. Wenn kein gepaartes Gerät gefunden wird, blinkt die Anzeige schnell und der Lautsprecher wechselt in den Pairing-Modus.

ES Mantenga pulsado ⏻ hasta que se encienda el altavoz.
- El botón de encendido se ilumina en color blanco.
- Si es la primera vez que utiliza la unidad, el indicador Bluetooth parpadea rápidamente en color azul para indicar que el altavoz se encuentra en modo de sincronización.

Consejo: Cuando vuelva a encender el altavoz después de configurar la función Bluetooth, el altavoz buscará el dispositivo sincronizado previamente y el indicador Bluetooth parpadeará lentamente. Si no se encuentra ningún dispositivo sincronizado, parpadeará rápidamente y el altavoz entrará en modo de sincronización.

FI Pidä ⏻ -painiketta painettuna, kunnes kaiutin kytkeytyy päälle.
- Virtapainike syttyy valkoiseksi.
- + Ensimmäisellä käyttökerralla Bluetooth-ilmaisinvalo vilkkuu sinisenä nopeasti. Tämä ilmaisee kaiuttimen olevan yhdistämistilassa.

Vihje: Kun kaiuttimeen kytketään virta Bluetooth-yhteyden muodostamisen jälkeen, kaiutin pyrkii yhdistämään laitepariin. Tässä tapauksessa Bluetooth-ilmaisinvalo vilkkuu hitaasti. Jos laitepariä ei löydy, ilmaisinvalo vilkkuu nopeasti ilmaisten kaiuttimen olevan yhdistämistilassa.

FR Appuyez sur ⏻ et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que l'enceinte s'allume.
- Le bouton d'alimentation s'allume en blanc.
- Pour la première utilisation, le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu, ce qui indique que l'enceinte est en mode d'appairage.

Astuce : si vous rallumez l'enceinte après la configuration Bluetooth, celle-ci recherche un appareil précédemment appairé et le voyant Bluetooth se met à clignoter lentement. Si aucun appareil appairé n'est détecté, le voyant se met à clignoter rapidement et l'enceinte passe en mode d'appairage.

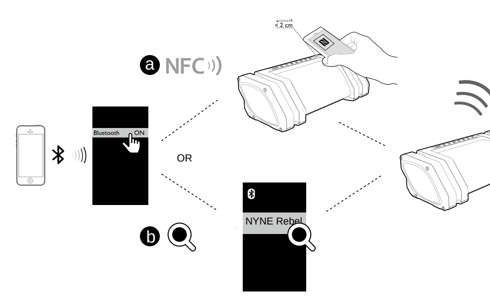
IT Tenere premuto ⏻ finché l'altoparlante non si accende.
- Il pulsante di accensione si accende con luce bianca.
- Al primo utilizzo, l'indicatore Bluetooth lampeggia in blu rapidamente, indicando che l'altoparlante si trova in modalità di abbinamento.

Suggerimento: alla successiva accensione dell'altoparlante dopo la configurazione Bluetooth, l'altoparlante cercherà un dispositivo precedentemente abbinato e l'indicatore Bluetooth lampeggerà lentamente. Se non viene rilevato alcun dispositivo, l'indicatore lampeggerà rapidamente e l'altoparlante entrerà in modalità di abbinamento.

NL Houd ⏻ ingedrukt tot de luidsprekers inschakelen.
- De aan-uitknop licht wit op.
- + Voor het eerste gebruik knippert de Bluetooth-aanduiding snel om aan te geven dat de luidspreker zich in de koppelingsmodus bevindt.

Tip: Wanneer u de luidspreker opnieuw inschakelt na instelling van Bluetooth, zoekt de luidspreker naar een voordien gekoppeld apparaat en knippert de Bluetooth-aanduiding langzaam. Als geen gekoppeld apparaat wordt gevonden, knippert de aanduiding snel en gaat de luidspreker naar de koppelingsmodus.

NFC /



EN
1. Make sure that the speaker is in pairing mode.
2. Enable Bluetooth on your device to be paired with the speaker.
   a. Enable NFC on your Bluetooth device, and then touch the NFC transmitter on your device with the NFC area of the speaker.
   b. Select 'NYNE Rebel' from the available devices (if necessary, enter the password such as '0000' or '1234') to start pairing and connection with the speaker.
3. After successful connection, the Bluetooth indicator turns solid blue and the speaker beeps.

Tips: This speaker supports automatic connection with a previously paired device after power-off and power-on again. You can press and hold ⏻ for more than 2 seconds to enter manual pairing mode. In this way, you can pair the speaker with a new Bluetooth device. You can press and hold ⏻ for more than 10 seconds to clear all paired Bluetooth devices. This speaker is compatible with the voice assistant on your smart device.

DA
1. Kontroller, at højttaleren er i parringstilstand.
2. Aktiver Bluetooth på den enhed, der skal parres med højttaleren.
   a. Aktiver NFC på din Bluetooth-enhed, og lad din enheds NFC-sender røre højttalerens NFC-område.
   b. Vælg "NYNE Rebel" blandt de tilgængelige enheder (indtast adgangskoden "0000" eller "1234" efter behov) for at starte en parring og oprette forbindelse til højttaleren.
3. Når der er oprettet forbindelse, lyser Bluetooth-indikatoren blåt, og højttaleren bipper.

Tip: Højttaleren understøtter automatisk tilslutning til en tidligere parret enhed, efter at den er blevet slukket og tændt. Tryk på ⏻, og hold den nede i mindst 2 sekunder for at skifte til manuel parringstilstand. På denne måde kan højttaleren parres med en ny Bluetooth-enhed. Du kan trykke på ⏻ i mindst 10 sekunder for at slette alle parrede Bluetooth-enheder. Højttaleren er kompatibel med stemmestyring på din smart-enhed.

DE
1. Stellen Sie sicher, dass sich der Lautsprecher im Pairing-Modus befindet.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Gerät, um es mit dem Lautsprecher zu paaren.
   a. Aktivieren Sie NFC auf Ihrem Bluetooth-Gerät und bringen Sie dann den NFC-Sender an Ihrem Gerät in den NFC-Bereich des Lautsprechers.
   b. Wählen Sie „NYNE Rebel" unter den verfügbaren Geräten aus (geben Sie ggf. ein Passwort wie etwa „0000" oder „1234" ein), um den Pairing-Vorgang zu starten und die Verbindung zum Lautsprecher herzustellen.
3. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau leuchtet die Bluetooth-Anzeige permanent blau und der Lautsprecher piept.

TippsDieser Lautsprecher unterstützt die automatische Verbindung mit einem zuvor gepaarten Gerät nach der Aus- und Wiedereinschaltung. Drücken Sie ⏻ und halten Sie die Taste mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, um den manuellen Pairing-Modus aufzurufen. Auf diese Weise können Sie den Lautsprecher mit einem neuen Bluetooth-Gerät paaren. Sie können ⏻ länger als 10 Sekunden gedrückt halten, um alle gepaarten Bluetooth-Geräte zu löschen. Dieser Lautsprecher ist mit der Sprachunterstützung Ihres Geräts kompatibel.

ES
1. Asegúrese de que el altavoz está en modo de sincronización.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo para sincronizarlo con el altavoz.
   a. Active la función NFC en su dispositivo Bluetooth y, seguidamente, toque el área NFC del altavoz con el transmisor de NFC de su dispositivo.
   b. Seleccione "NYNE Rebel" entre los dispositivos disponibles (introduzca la contraseña "0000" o "1234" si es necesario) para iniciar la sincronización y la conexión con el altavoz.
3. Una vez realizada correctamente la conexión, el indicador Bluetooth se ilumina fijamente en color azul y el altavoz emite una señal acústica.

Consejos: Este altavoz permite la conexión automática de un dispositivo previamente sincronizado cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender. Para acceder al modo de sincronización manual, mantenga pulsado ⏻ durante más de 2 segundos. En este modo, podrá sincronizar el altavoz con un nuevo dispositivo Bluetooth. Puede mantener pulsado ⏻ durante más de 10 segundos para borrar todos los dispositivos Bluetooth sincronizados. Este altavoz es compatible con el asistente de voz de su dispositivo inteligente.

FI
1. Varmista, että kaiutin on yhdistämistilassa.
2. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa yhdistääksesi sen kaiuttimeen.
   a. Ota NFC-toiminto käyttöön Bluetooth-laitteessasi ja kosketa laitteesi NFC-lähettimellä kaiuttimen NFC-aluetta.
   b. Valitse "NYNE Rebel" käytettävissä olevien laitteiden luettelosta (syötä pyydettäessä tunnusluku, kuten "0000" tai "1234") käynnistääksesi yhteyden muodostamisen.
3. Kun yhteyden muodostaminen on onnistunut, Bluetooth-ilmaisinvalo palaa kiinteästi sinisenä ja kaiutin päästää äänimerkin.

Vihjeitä: Tämä kaiutin tukee automaattista yhdistämistä aiemmin määritettyyn laitepariin sammuttamisen ja käynnistämisen jälkeen. Voit siirtyä manuaaliseen yhdistämistilaan pitämällä ⏻ -painiketta painettuna yli 2 sekuntia. Tällä tavoin voit yhdistää kaiuttimen eri Bluetooth-laitteeseen. Voit poistaa kaikki aiemmin muodostetut Bluetooth-laiteparit kaiuttimen muistista pitämällä ⏻ -painiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan. Tämä kaiutin on yhteensopiva älylaitteesi ääniohjaustoiminnon kanssa.

FR
1. Assurez-vous que l'enceinte est en mode d'appairage.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil pour l'appairer à l'enceinte.
   a. Activez la fonction NFC de votre appareil Bluetooth, puis mettez le transmetteur NFC de votre appareil en contact avec la zone NFC de l'enceinte.
   b. Sélectionnez « NYNE Rebel » dans la liste des appareils disponibles (si nécessaire, tapez un mot de passe tel que « 0000 » ou « 1234 ») pour lancer le processus d'appairage et de connexion avec l'enceinte.
3. Une fois la liaison établie, le voyant Bluetooth passe au bleu fixe et l'enceinte émet un signal sonore.

Astuces : l'enceinte est prévue pour se reconnecter automatiquement à un appareil précédemment appairé, après mise hors tension puis sous tension. Vous pouvez appuyer sur la touche ⏻ et la maintenir enfoncée pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode d'appairage manuel. Vous pouvez ainsi coupler l'enceinte avec un nouvel appareil Bluetooth. Vous pouvez appuyer su ⏻ et maintenir cette touche enfoncée pendant plus de 10 secondes pour effacer la liste de tous les appareils Bluetooth déjà appairés. Cette enceinte est compatible avec l'assistant vocal de votre appareil intelligent.

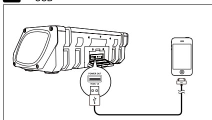
IT
1. Verificare che l'altoparlante si trovi in modalità di abbinamento.
2. Per abbinare il dispositivo con l'altoparlante, abilitare il Bluetooth.
   a. Abilitare NFC sul dispositivo Bluetooth, quindi far toccare il trasmettitore NFC sul dispositivo con l'area NFC dell'altoparlante.
   b. Selezionare 'NYNE Rebel' dai dispositivi disponibili (se necessario, immettere una password quale '0000' o '1234') per avviare l'abbinamento ed effettuare il collegamento con l'altoparlante.
3. Una volta effettuata la connessione, l'indicatore Bluetooth si illumina con luce blu fissa e l'altoparlante emette un segnale acustico.

Suggerimenti: l'altoparlante supporta la connessione automatica a un dispositivo precedentemente abbinato al momento di una nuova accensione dopo lo spegnimento. Tenere premuto ⏻ per più di 2 secondi per immettere la modalità di abbinamento manuale. In questo modo, è possibile abbinare l'altoparlante a un nuovo dispositivo Bluetooth. Tenere premuto ⏻ per più di 10 secondi per cancellare tutti i dispositivi abbinati. L'altoparlante è compatibile con il supporto vocale sul dispositivo smart.

NL
1. Zorg ervoor dat de luidspreker zich in de koppelingsmodus bevindt.
2. Schakel Bluetooth in op het apparaat dat u aan de luidspreker wilt koppelen.
   a. Schakel NFC in op uw Bluetooth-apparaat en raak vervolgens de NFC-zender op uw apparaat aan met de NFC-zone van de luidspreker.
   b. Selecteer "NYNE Rebel" in de beschikbare apparaten (geef indien nodig het wachtwoord in, bijvoorbeeld "0000" of "1234") om de koppeling aan en de verbinding met de luidspreker te starten.
3. Als de verbinding geslaagd is, is de Bluetooth-aanduiding permanent blauw en geeft de luidspreker pieptonen.

Tips: Deze luidspreker ondersteunt automatische verbinding met een voordien gekoppeld apparaat nadat deze werd uitgeschakeld en weer ingeschakeld. U kunt ⏻ gedurende meer dan 2 seconden ingedrukt houden om naar de handmatige koppelingsmodus te gaan. Op die manier kunt u de luidspreker koppelen aan een nieuw Bluetooth-apparaat. U kunt ⏻ gedurende meer dan 10 seconden ingedrukt houden om alle gekoppelde Bluetooth-apparaten te verwijderen. Deze luidspreker is compatibel met de spraakassistent van uw smart-apparaat.

USB



EN Charge your mobile device through the 5V 1A USB charging socket.

DA Oplad din mobile enhed via 5 V 1 A USB-opladningsstikket.

DE Laden Sie Ihr mobiles Gerät über den USB-Ladeanschluss (5 V, 1 A) auf.

ES Cargue su dispositivo móvil a través de la toma de carga USB de 5 V/1 A.

FI Lataa mobiililaitteesi 5V 1A USB-liittimen kautta.

FR Chargez votre dispositif portable à partir de la prise de charge USB 5 V/1 A.

IT Caricare il dispositivo mobile attraverso la spina di carica USB 5V 1A.

NL Laad uw mobiel apparaat op via de 5V 1A USB-oplaadaansluiting.

EN Play music on your device paired and connected with the speaker.

Note: This speaker supports automatic connection with a previously paired device after power-off and power-on again.

During music play:
- Press +/- to adjust volume.
- Press ⏮/⏭ to skip to the previous or next song.
- Press ▶‖ to pause or resume music play.

When you make a call or there is an incoming call, you can use the speaker as a speaker phone.
- When there is an incoming call, you can press ⏻ to receive the call or press ⏻ twice to reject the call.
- During a call, you can press ⏻ to end the call.
- In BT mode, you can press ⏻ twice to access the voice assistant on your smart device. To exit the voice assistant, press ⏻ twice again.

Tip: Music play is paused during a call and resumed automatically when the call ends. You can press and hold ⏻ to disconnect the current Bluetooth connection.

DA Afspil musik på den enhed, der er parret og tilsluttet højttaleren.

Bemærk: Højttaleren understøtter automatisk tilslutning til en tidligere parret enhed, efter at den er blevet slukket og tændt.

Under musikafspilning:
- Tryk på +/- for at justere lydstyrken.
- Tryk på ⏮/⏭ for at gå til forrige eller næste musiknummer.
- Tryk på ▶‖ for at sætte en musikafspilning på pause eller genoptage afspilningen.

Når du foretager opkald eller modtager et opkald, kan højttaleren bruges som telefonhøjttaler.
- Når du modtager et opkald, skal du trykke på ⏻ for at acceptere opkaldet eller trykke to gange på ⏻ for at afvise opkaldet.
- Under et opkald skal du trykke på ⏻ for at afslutte opkaldet.
- I BT-tilstand skal du trykke to gange på ⏻ for at aktivere stemmestyring på din smart-enhed. DU kan afslutte stemmestyring ved at trykke to gange på ⏻ igen.

Tip: En musikafspilning sættes på pause under et opkald og genoptages automatisk, når opkaldet afsluttes. Tryk på ⏻, og hold den nede for at afbryde den aktuelle Bluetooth-forbindelse.

DE Geben Sie Musik auf Ihrem mit dem Lautsprecher gepaarten und verbundenen Gerät wieder.

Hinweis: Dieser Lautsprecher unterstützt die automatische Verbindung mit einem zuvor gepaarten Gerät nach der Aus- und Wiedereinschaltung.

Während der Musikwiedergabe:
- Drücken Sie +/-, um die Lautstärke anzupassen.
- Drücken Sie ⏮/⏭, um zum vorherigen bzw. nächsten Titel zu wechseln.
- Drücken Sie ▶‖, um die Musikwiedergabe anzuhalten bzw. fortzusetzen.

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten oder einen Anruf erhalten, können Sie den Lautsprecher als Freisprecheinrichtung verwenden.
- Bei einem eingehenden Anruf können Sie ⏻ drücken, um den Anruf anzunehmen, oder zweimal ⏻ drücken, um den Anruf abzuweisen.
- Während eines Anrufs können Sie ⏻ drücken, um den Anruf zu beenden.
- Im Bluetooth-Modus können Sie ⏻ zweimal drücken, um die Sprachsteuerung Ihres Geräts aufzurufen. Um die Sprachsteuerung zu beenden, drücken Sie erneut ⏻ zweimal.

Tipp: Die Musikwiedergabe wird während eines Anrufs automatisch unterbrochen und nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt. Sie können ⏻ gedrückt halten, um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu trennen.

ES Reproduzca música en su dispositivo sincronizado y conectado con el altavoz.

Nota: Este altavoz permite la conexión automática de un dispositivo previamente sincronizado cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender.

Durante la reproducción de música:
- Pulse +/- para ajustar el volumen.
- Pulse ⏮/⏭ para pasar a la canción anterior o a la siguiente.
- Pulse ▶‖ para dejar en pausa la reproducción de música o para reanudarla.

Cuando realice o reciba una llamada, puede utilizar el altavoz como manos libres.
- Cuando reciba una llamada, puede pulsar ⏻ para responderla o pulsar ⏻ dos veces para rechazarla.
- Durante una llamada, puede pulsar ⏻ para finalizarla.
- En modo BT, puede pulsar ⏻ dos veces para acceder al asistente de voz de su dispositivo inteligente. Para salir del asistente de voz, vuelva a pulsar ⏻ dos veces.

Consejo: La reproducción de música se pone en pausa durante una llamada y se reanuda automáticamente cuando finaliza la llamada. Si desea desactivar la conexión Bluetooth actual, mantenga pulsado ⏻.

FI Voit toistaa musiikkia laitteella, josta on muodostettu laitepari kaiuttimen kanssa.

Huomaa: Tämä kaiutin tukee automaattista yhdistämistä aiemmin määritettyyn laitepariin sammuttamisen ja käynnistämisen jälkeen.

Musiikin toiston aikana:
- Säädä äänenvoimakkuutta painamalla +/-.
- Siirry edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen painamalla ⏮/⏭.
- Keskeytä tai jatka toistoa painamalla ▶‖.

Voit käyttää kaiutinta myös puhelimen kaiuttimena.
- Voit vastata puheluun painamalla ⏻ -painiketta tai hylätä puhelun painamalla ⏻ -painiketta kahdesti.
- Voit päättää puhelun painamalla ⏻ -painiketta.
- Bluetooth-tilassa voit siirtyä älylaitteesi ääniohjaustoimintoon painamalla ⏻ -painiketta kahdesti. Voit poistua ääniohjaustoiminnosta painamalla ⏻ -painiketta kahdesti.

Vihje: Musiikin toisto keskeytyy puhelun ajaksi ja jatkuu automaattisesti puhelun päättyessä. Voit katkaista Bluetooth-yhteyden pitämällä ⏻ -painiketta painettuna.

FR Lancez un morceau de musique sur votre appareil appairé en liaison avec l'enceinte.

Remarque : l'enceinte est prévue pour se reconnecter automatiquement à un appareil précédemment appairé, après mise hors tension puis sous tension.

Lors de l'écoute de musique :
- Appuyez sur +/- pour régler le volume.
- Appuyez sur ⏮/⏭ pour passer à la piste précédente ou suivante.
- Appuyez sur ▶‖ pour interrompre ou reprendre la lecture.

Pour émettre un appel ou répondre à un appel entrant, vous pouvez utiliser l'enceinte pour converser en mode mains-libres.
- En cas d'appel entrant, il suffit d'appuyer sur ⏻ pour prendre l'appel ou d'appuyer deux fois sur ⏻ pour refuser l'appel.
- En cours de communication, appuyer sur ⏻ permet de mettre fin à l'appel.
- En mode Bluetooth, vous pouvez appuyer deux fois sur ⏻ pour accéder à l'assistant vocal de votre appareil intelligent. Pour quitter l'assistant vocal, appuyez de nouveau à deux reprises sur ⏻.

Astuce : la diffusion de la musique s'interrompt pendant un appel et reprend automatiquement à la fin de l'appel. Appuyez sur ⏻ et maintenez cette touche enfoncée si vous préférez désactiver la connexion Bluetooth active.

IT Riprodurre musica sul dispositivo abbinato e connesso con l'altoparlante.

Nota: l'altoparlante supporta la connessione automatica a un dispositivo precedentemente abbinato al momento di una nuova accensione dopo lo spegnimento.

Durante la riproduzione musicale:
- Premere +/- per regolare il volume.
- Premere ⏮/⏭ per passare al brano precedente o successivo.
- Premere ▶‖ per mettere in pausa o riprendere la riproduzione musicale.

Quando si effettua o si riceve una chiamata, è possibile utilizzare l'altoparlante come altoparlante del telefono.
- In caso di chiamata in arrivo, premere ⏻ per ricevere la chiamata o premere ⏻ due volte per rifiutare la chiamata.
- Durante una chiamata, premere ⏻ per terminare la chiamata.
- In modalità BT, premere ⏻ due volte per accedere al supporto vocale del dispositivo smart. Per uscire dal supporto vocale, premere nuovamente ⏻ per due volte.

Suggerimento: la riproduzione musicale viene interrotta durante una chiamata e viene ripresa al termine della chiamata. Tenere premuto ⏻ per scollegare la connessione Bluetooth corrente.

NL Speelt muziek af op het apparaat dat gekoppeld is aan en verbonden is met de luidspreker.

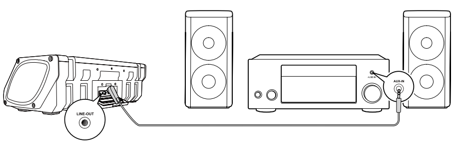
Opmerking: Deze luidspreker ondersteunt automatische verbinding met een voordien gekoppeld apparaat nadat deze werd uitgeschakeld en weer ingeschakeld.

Tijdens muziekweergave:
- Druk op +/- om het volume aan te passen.
- Druk op ⏮/⏭ om naar de vorige of volgende song te gaan.
- Druk op ▶‖ om de muziek te pauzeren of te hervatten.

Wanneer u telefoneert of er een oproep binnenkomt, kunt u de luidspreker als luidsprekertelefoon gebruiken.
- Wanneer er een oproep binnenkomt, kunt u op ⏻ drukken om de oproep te aanvaarden, of twee keer op ⏻ drukken om de oproep te weigeren.
- Tijdens een oproep kunt u op ⏻ drukken om de oproep te beëindigen.
- In de BT-modus kunt u twee keer op ⏻ drukken om de spraakassistent op uw smart-apparaat te starten. Om de spraakassistent te sluiten, drukt u nogmaals twee keer op ⏻.

Tip: De muziekweergave wordt gepauzeerd tijdens een oproep en automatisch hervat wanneer de oproep wordt beëindigd. U kunt ⏻ ingedrukt houden om de huidige Bluetooth-verbinding te verbreken.

AUX-IN LINE-OUT



EN To stream music to multiple speakers at one time, connect the LINE-OUT socket on your NYNE Rebel to the AUX-IN socket on any other speaker via the supplied 3.5mm cable.

DA Du kan streame musik til flere højttalere på én gang ved at forbinde LINE-OUT-stikket på din NYNE Rebel til AUX-IN-stikket på en anden højttaler ved hjælp af det medfølgende 3,5 mm-kabel.

DE Zum Musik an mehrere Lautsprecher gleichzeitig zu streamen, verbinden Sie den LINE-OUT-Anschluss an Ihrem NYNE Rebel mithilfe des mitgelieferten 3,5-mm-Kabels mit dem AUX-IN-Anschluss an einem beliebigen anderen Lautsprecher.

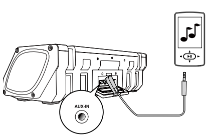
ES Para escuchar música en varios altavoces a la vez, conecte la toma LINE-OUT de su altavoz NYNE Rebel a la toma AUX-IN de cualquier otro altavoz mediante el cable de 3,5 mm incluido.

FI Voit suoratoistaa musiikkia useiden kaiutinten kautta kerralla liittämällä NYNE Rebel -kaiuttimen LINE-OUT-liitin toisen kaiuttimen AUX-IN-liittimeen laitteen mukana toimitetun 3,5 mm:n kaapelin avulla.

FR Pour diffuser de la musique simultanément sur plusieurs enceintes, raccordez la prise LINE-OUT de votre NYNE Rebel à la prise AUX-IN de toute autre enceinte au moyen du câble de 3,5 mm fourni.

IT Per trasmettere musica a più altoparlanti contemporaneamente, collegare la spina LINE-OUT di NYNE Rebel alla presa AUX-IN di qualsiasi altro altoparlante attraverso il cavo da 3,5 mm in dotazione.

NL Om naar meerdere luidsprekers tegelijk te streamen, verbindt u de LINE-OUT-aansluiting op uw NYNE Rebel met de AUX-IN-aansluiting op een andere luidspreker door middel van de meegeleverde 3,5 mm kabel.



EN
1. Connect an auxiliary MP3 device to the speaker through the supplied 3.5mm audio cable.
2. Play and control music on the MP3 device, and use +/- on the speaker to adjust volume if necessary.

Tips: In AUX IN mode, you can press ▶‖ to mute sound output from the speaker. When the 3.5mm audio cable is plugged in, the speaker switches to AUX IN mode automatically. When it is unplugged, the speaker switches back to Bluetooth mode.

DA
1. Tilslut en ekstern MP3-enhed til højttaleren ved hjælp af det medfølgende 3,5 mm lydkabel.
2. Afspil og styr musikken på MP3-enheden, og brug +/- på højttaleren til at justere lydstyrken, hvis det er nødvendigt.

Tips: I AUX In-tilstand kan du trykke på ▶‖ for at afbryde lyden fra højttaleren.
Når 3,5 mm lydkablet er tilsluttet, skifter højttaleren automatisk til AUX IN-tilstand. Når lydkablet fjernes, skifter højttaleren automatisk til Bluetooth.

DE
1. Verbinden Sie ein zusätzliches MP3-Gerät mit dem Lautsprecher; verwenden Sie dazu das mitgelieferte 3,5-mm-Audiokabel.
2. Führen Sie die Steuerung und die Musikwiedergabe über das MP3-Gerät aus und verwenden Sie +/- am Lautsprecher, um die Lautstärke nach Bedarf anzupassen.

Tipps: Im AUX-IN-Modus können Sie ▶‖ drücken, um die Tonausgabe aus dem Lautsprecher stummzuschalten.
Wenn das 3,5-mm-Audiokabel eingesteckt ist, schaltet der Lautsprecher automatisch in den Modus AUX IN um. Wenn das Kabel getrennt wird, wechselt der Lautsprecher wieder in den Bluetooth-Modus.

ES
1. Conecte un dispositivo MP3 auxiliar al altavoz utilizando el cable de audio de 3,5 mm incluido.
2. Reproduzca y gestione su música en el dispositivo MP3 y utilice +/- en el altavoz para ajustar el volumen si es necesario.

Consejos: En el modo de entrada auxiliar, puede pulsar ▶‖ para silenciar al salida de audio del altavoz. Cuando se conecta el cable de audio de 3,5 mm, el altavoz pasa automáticamente al modo de entrada auxiliar. Cuando se desconecta, el altavoz regresa al modo Bluetooth.

FI
1. Liitä ulkoinen MP3-soitin kaiuttimeen laitteen mukana toimitetun 3,5 mm:n kaapelin avulla.
2. Voit toistaa ja hallita toistoa MP3-soittimella ja säätää äänenvoimakkuutta tarvittaessa kaiuttimen +/- -painikkeilla.

Vihje: Voit mykistää kaiuttimen AUX IN -tilassa painamalla ▶‖-painiketta. Kaiutin siirtyy automaattisesti AUX IN -tilaan, kun siihen liitetään 3,5 mm:n äänijohto. Kun johto irrotetaan, kaiutin siirtyy takaisin Bluetooth-tilaan.

FR
1. Raccordez un appareil MP3 auxiliaire à l'enceinte au moyen du câble audio de 3,5 mm fourni.
2. Lancez un morceau de musique sur l'appareil MP3 et servez-vous des touches +/- de l'enceinte pour régler le volume, si besoin est.

Astuces : en mode AUX IN (entrée auxiliaire), vous pouvez appuyer sur ▶‖ pour couper le son de l'enceinte. Lorsque le câble audio de 3,5 mm est branché à l'enceinte, celle-ci passe automatiquement en mode AUX IN (entrée auxiliaire). Dès que vous le débranchez de l'enceinte, celle-ci repasse en mode Bluetooth.

IT
1. Collegare all'altoparlante un dispositivo MP3 ausiliario attraverso il cavo audio da 3,5 mm in dotazione.
2. È possibile riprodurre e controllare la musica sul dispositivo MP3 e usare +/- sull'altoparlante per regolare il volume, se necessario.

Suggerimenti: In modalità AUX IN, premere ▶‖ per disattivare l'audio dell'altoparlante. Quando viene collegato il cavo audio da 3,5 mm, l'altoparlante passa automaticamente in modalità AUX IN. Quando si scollega il cavo, l'altoparlante torna alla modalità Bluetooth.

NL
1. Sluit een externe MP3-speler aan op de luidspreker met de meegeleverde 3,5 mm audiokabel.
2. Beluister en bedien de muziek op het MP3-apparaat en gebruik +/- op de luidspreker om indien gewenst het volume aan te passen.

Tips: In de AUX IN-modus kunt u op ▶‖ drukken om de geluidsweergave van de luidspreker stil te schakelen. Wanneer de 3,5 mm audiokabel aangesloten is, schakelt de luidspreker automatisch naar de AUX IN-modus. Wanneer de kabel wordt uitgetrokken, keert de luidspreker terug naar de Bluetooth-modus.

NYNE Rebel_Quick User Guide_20151117.indd 1-7
11/17/2015 1:52:51 PM

Rebel

- Portable Bluetooth Speaker
- Bærbar højtaler med Bluetooth
- Akustisch Bluetooth-Lautsprecher
- Kannettava Bluetooth-kaiutin
- Enceinte portable Bluetooth
- Mobiel Bluetooth-luidspreker
- Altoparlante portátil Bluetooth
- ポータブル Bluetooth スピーカー
- Safety Guide
- Sikkerhedsvejledning
- Guide de sécurité
- Sicherheitshinweise
- Guía de seguridad
- Guida alla sicurezza
- Turvallisuuspuu
- Veiligheidsgids
- Guia de segurança
- Guia de segurança
- 安全ガイド

nyne.com

WEEE NOTICE

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in major changes in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive, *inter alia*, is first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other form of recovery of such wastes so as to reduce disposal. The WEEE logo on the product or on its box indicating collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed out wheelie bin, as shown below.

This product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical equipment at the end of life by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of electronic and electrical equipment will ensure that the safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city centre, household disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

RoHS COMPLIANCE

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

FOR PRODUCTS IN THE MEMBER STATES

EU Battery Directive 2006/66/EC

A new battery directive (2006/66/EC on Battery and Accumulator replacing directive entered into force on the 26th September 2008. The directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead-acid, rechargeable packs) including those incorporated into appliances except for military, medical and power haul applications.

The directive sets out rules for collection, treatment, recycling and disposal of batteries, and aims to prohibit certain hazardous substances and to improve environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

Instruction for Removal of Rechargeable Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for installation of batteries.

Your product is with an integrated battery that is not intended to be removed by you. Only a qualified battery technician or the product service manufacturer will be available for the user. In this case, recycling or recovery centre handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace the battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of a rechargeable battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

The symbol indicating "separate collection" for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheelie bin shown below. In case of batteries, accumulators and cells containing more than 0,0005% mercury, more than 0,002% cadmium or more than 0,004% lead, it shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned (e.g. Cd or Pb respectively). Please refer to the below symbols.

Bluetooth

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nyne Multimedia Inc. is under license.

Important Safety

Specifications

The technical specifications are subject to change without prior notice.

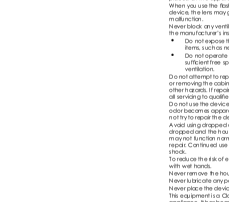
Output power	Class 2: 2.5 ~ 4 mW
	Class 1: 2.5 ~ 25mW
DC power input	5VDC
Speaker drivers	Max 2 x 53mm + 2 x 24mm
	Max 2 x 53mm + 2 x 24mm
Weight	1.5 kg
THD+N	<10%
Dimension	15.7 (W) x 6.5 (H) x 9.72 (D) inches
Weight	1.5 kg
Audio input	1 x 3.5 mm socket
	1 x wireless input (Bluetooth)
Wireless	Bluetooth 4.1 CLASS 2
Bluetooth profile	HFP, A2DP, AVRCP
Battery capacity	7.4 V 4400mAh
Battery type	Li-ion
Play time	10 - 12 hours

Copyright

Bluetooth

The Bluetooth word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nyne Multimedia Inc. is under license.

Vigtigt Sikkerhed



Lyn et med pilehovedet på den lygeledt tekst er beregnet til at advare brugeren om ikke isoleret, farlig spænding inde i produktet, der eventuelt er stærk nok til at udgøre en fare for elektrisk chok.

Advarsel: Der ikke findes nogen dele i produktet, som kan ændres af brugeren. Ved

og dæksel min makkelijk uitdraaien. Gebruik geen gereedschap om de lampen te verwijderen. Vervang de lampen alleen door lampen van hetzelfde type.

Ik ben de lampen van de Rebel niet van plan te vervangen, dan ook niet van plan om de Rebel te openen. Ik ben van plan om de Rebel te openen om de lampen te vervangen. Ik ben van plan om de Rebel te openen om de lampen te vervangen. Ik ben van plan om de Rebel te openen om de lampen te vervang